

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 160 (1994)

**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Herausgeber**

Schweizerische Offiziersgesellschaft  
Vertreten durch die  
Verwaltungskommission ASMZ  
Oberst Dr. Emil Jaeggi, Präsident

**Chefredaktor**

Oberst i Gst Dr. Charles Ott (CO.)

**Adresse der Redaktion**

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 054 723 56 22

**Stellvertreter des Chefredaktors**

Divisionär Louis Geiger (G.)  
Obstgartenstrasse 11, 8302 Kloten  
Fax 01 803 07 59

**Redaktoren**

Oberst i Gst Peter Marti (Mi.)  
Brückfeldstrasse 33, 3012 Bern

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Scheuerrain 1, 5200 Windisch

Hptm Hans Luginbühl (Lu)  
Im Gricht 9, 3147 Mittelhäusern

Hptm Markus Schuler (M.S.)  
Postfach 145, 6000 Luzern 4

**Bezugspreise**

*Jahresabonnement:*  
Kollektivabonnement  
Mitglied der SOG Fr. 20.–

*Einzelabonnement:*  
beim Verlag Fr. 65.–  
Ausland Fr. 85.–

*Einzelnummer:*  
Inland Fr. 7.–  
Ausland Fr. 9.20

**Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente**

Huber & Co. AG, Verlag ASMZ  
8501 Frauenfeld  
Telefon 054 723 55 11  
Postcheckkonto 85–10–0

**Verlagsleitung** Max Hebeisen  
**Anzeigenleitung** Erich Bucher  
**Hersteller** Peter Küffer

**Erscheinungsweise** 11mal pro Jahr

**Auflage**  
32 378 «WEMF-beglaubigt»

**Nachdruck**, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.

**Gedruckt auf Papier Sihl + Eika**,  
hochweiss Offset opak, SK 3, 70 g/m<sup>2</sup>

**Bei Adressänderungen und Doppel-**  
**zustellung bitte immer Abonnen-**  
**tenummer (siehe Adressetikette)**  
angeben.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

**3 Kommentar  
Morgenröte für die Ausbildung?**

**4 Gedanken zur Führung in Wirtschaft und Armee**

Aus politischer und wirtschaftlicher Sicht muss die Frage gestellt werden, ob die Ausbildungs- und Führungsbemühungen in der Schweizer Armee effizient sind und ob auch im Ernstfall eine vernünftige Chance bestünde, die gewünschte Wirkung zu erzielen.

Josef Ackermann

**9 Zivile und militärische Karriere?**

Welches sind die Wettbewerbsvorteile eines Offiziers im Karrieremarkt bzw. was fördert die Bereitschaft von Arbeitgebern, eine Übernahme von militärischen Kaderfunktionen durch «ihre» besten Führungskräfte zu unterstützen?

Bruno Staffelbach

**13 Amerikanische Gefechtsausbildung in Hohenfels**

Bisher wurde in der Schweizer Armee unter Annahme eines einfachen Gefechtsfeldes geübt. So wurde beim Häuserkampf zwar an Handgranaten und Sprengtruppen, aber kaum an Zivilisten gedacht. Neue Bedrohungsformen und Einsatzarten zeichnen sich ab. Ein Bericht über Übungsausschnitte amerikanischer Einheiten im Ausbildungszentrum Hohenfels bei München.

Ulrich Zwygart, Elmar Egli und Harry Rosenbaum

**19 Erwartungshaltung und Realität der militärischen Kaderausbildung**

Der Informationschef der Schweizerischen Offiziersgesellschaft SOG führte am 16. August 1994 in Winterthur mit Kompanie-Kommandanten verschiedener Truppengattungen eine Diskussionsrunde durch. Welche Wünsche haben die jungen Kommandanten an die Ausbildung?

Günter Heuberger

**22 Ausbildungsreform durch Ausbildungsführung**

Ausbildung in der Schweiz besteht hauptsächlich als individualistische Schulung, so dass einzelne zunächst Mühe bekunden, in einem Team zu arbeiten. Führungsausbildung bedeutet Förderung in zwei Bereichen: in der sozialen Kompetenz sowie im Umgang mit sich selbst.

Charles Ott

**27 Arzt oder Offizier?**

Medizinische Ausbildung ist anspruchsvoll und zeitintensiv. Durch militärische Weiterausbildung notwendige zusätzliche Abwesenheiten verbinden sich oft mit erheblichen Nachteilen in der beruflichen Ausbildung. Der Offizier als Arzt kann gegenüber Gleichaltrigen zunehmend benachteiligt werden, wenn es um die Laufbahnplanung für künftige Kaderpositionen geht.

Hugo Battaglia

**31 SOG und Sektionen**

**38 ASMZ-Forum**

**40 Bericht aus dem Bundeshaus**

- Armee 95: noch ein knappes Vierteljahr
- Kaderausbildung in der Armee 95: neue Strukturen, neue Inhalte
- Neue Brigaden und Truppenkörper
- Vorzeitige Entlassung des Landsturms
- Neue Ausgangsuniform: ab Mitte 1995
- Blaumützen aus der Westsahara zurück

**43 Internationale Nachrichten**

**Umschlagbild**

Ausbildung bei den Panzertruppen auf dem Waffenplatz Thun. (Aufnahme: Fritz Brand, Armeefotodienst)

**Beilage:**

Armee-Ausbildungszentrum  
Luzern AAL